



FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE SKI  
INTERNATIONAL SKI FEDERATION  
INTERNATIONALER SKI VERBAND

## FIS UND DIE UMWELT

Dieses Manifest des Vorstandes der FIS ist in der Tradition der Grünen Charta von der Mainau und ihres Initiators Graf Lennart Bernadotte entstanden, die schon seit vielen Jahrzehnten "um des Menschen willen" die nachhaltige Sicherung von Natur und Umwelt fordert. Es wurde am 39. FIS Kongress 1994 von Rio de Janeiro einstimmig verabschiedet und am 20. Oktober 1994 auf der Insel Mainau (GER) durch den FIS Präsidenten Marc Hodler an Gräfin Sonja Bernadotte überreicht.

### VORSATZ

#### Vorbemerkung

Der Skisport fasziniert weltweit viele Millionen Menschen; seine Vorzüge liegen in seinem hohen Freizeitwert. Er vermittelt eine unglaubliche Fülle an Bewegungsabläufen, die der Einzelne mit einfachen Mitteln - einem Paar Ski, einem Snowboard - bewältigen kann;

die Erlebniswelt ist die freie Natur, in die er aus meist grauen Städten in sonnenarmer Jahreszeit hingezogen wird. Licht, Luft, und Bewegung in zauberhafter Landschaft sind wesentliche Elemente für die Faszination und den Gesundheitswert des Skisports,

Skifahren ist ein Gemeinschaftserlebnis mit hoher sozialer Bedeutung für Familie, Gruppen und Vereine. Jugendlichen bietet er viele Handlungsimpulse und ist von hohem erzieherischem Wert;

Skisport ist wegen der vielfältigen internationalen Wettkämpfe und wegen des weltweiten Angebotes an Skigebieten in besonderem Masse völkerverbindend;

der Skisport hat in einer über 100jährigen Tradition kulturelles Erbe geschaffen, das in vielen Ländern unter den verschiedenen geographischen, ökonomischen und sozialen Verhältnissen zu spezifischen Entwicklungen geführt hat, die ihren Eigenwert haben;

Skisport ist in Gebirgslandschaften die Basis für den Fremdenverkehr und dient damit als wichtiger Faktor für die Lebensgrundlagen der dort wohnenden Bevölkerung. Mit dem Tourismus sind in viele Täler soziale Sicherheit und Wohlstand eingekehrt und haben die Abwanderungen gestoppt;

Skilauf ist eine Natursportart. Er erfordert Eingriffe in Natur und Landschaft, die auch zu wesentlichen Belastungen der Umwelt führen können, wie dies für alle Nutzungsformen dieser Erde gilt;



**FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE SKI**  
**INTERNATIONAL SKI FEDERATION**  
**INTERNATIONALER SKI VERBAND**

die beim Skisport spezifischen Umweltkonflikte sind in den unterschiedlichen Kontinenten und Ländern nicht von gleichem Gewicht: Weite der Landschaften, Dichte der Besiedelung und Intensität der Nutzung, unterschiedliche Gebirgsformen bestimmen die Bedeutung;

die FIS erkennt die ethische Verpflichtung, alle Aspekte, die mit dem Skisport zusammenhängen, ernst zu nehmen und insbesondere mögliche negative Auswirkungen des Skisports auf Natur und Umwelt zu verhindern oder zu mindern;

die für den Skisport Verantwortlichen sehen sich in Übereinstimmung mit der Weltbevölkerung, die mit wachsender Sensibilität und Sorge die zunehmenden Lasten für Luft, Wasser, Boden, Klima, den Naturhaushalt insgesamt, registriert;

die FIS greift die Empfehlungen der "Konferenz der Vereinten Nationen für Umwelt und Entwicklung" 1992 in Rio de Janeiro auf, die auch die nationalen und internationalen Verbände zum Handeln auffordert. Die FIS will ihren Beitrag leisten, durch Vorgaben und Festlegungen der Rahmenbedingungen den Skisport umweltverträglich zu gestalten und die allgemeinen Anstrengungen zur Verbesserung der Umweltbedingungen zu stützen.

#### SCHLUSSFOLGERUNG

Die FIS nimmt in ihre Satzung den Grundsatz auf, bei der Ausübung des Skisports Rücksicht auf Natur und Landschaft zu nehmen.

Sie verpflichtet ihre Mitgliedsverbände, nach international anerkannten Leitlinien Skiwettkämpfe und Veranstaltungen, Anlagen und die zugehörige Infrastruktur umweltverträglich zu gestalten.

Die FIS zieht hierfür unabhängige Experten für Umweltfragen zu Rate.

Zielsetzungen können nicht gleichförmig erreicht werden. Es müssen die nationalen, kulturellen und sozialen Gegebenheiten berücksichtigt und unterschiedliche Wege akzeptiert werden.

Für internationale Wettkämpfe werden Richtlinien erarbeitet, die Kriterien für umweltverträgliche Wettkampfanlagen und Abläufe festlegen.

Grossveranstaltungen sollten grundsätzlich vorhandene Anlagen nutzen.

Wenn auf Grund der Entwicklung neue Gebäude oder Anlagen benötigt werden, ist es unbedingt notwendig, dass der Aufbau alle vorerwähnten Grundsätze erfüllt.



**FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE SKI**  
**INTERNATIONAL SKI FEDERATION**  
**INTERNATIONALER SKI VERBAND**

## FIS AND THE ENVIRONMENT

This FIS Council manifesto has developed from the traditions of the Green Charter of the Mainau Island and its initiator, Count Lennart Bernadotte. For many decades this Charter has supported the protection of nature and the environment for the benefit of humankind. This manifesto was unanimously approved at the 39th FIS Congress in Rio de Janeiro in 1994 and was presented by the FIS President, Marc Hodler, to Countess Sonja Bernadotte on 20th October 1994 on the Isle of Mainau (GER).

### RESOLUTION

#### Preliminary remarks

Skiing is enjoyed by many millions of people throughout the world as, above all, a recreational sport. It allows those participating to carry out an incredible variety of movements using simple methods, whether on skis or a snowboard.

At a time of year when sunshine is rare, the skier leaves behind gloomy winter days in the city and finds enjoyment in the open country. Bright light and fresh air, as well as physical activity within a beautiful landscape, are the basis for people's enjoyment of skiing and for its health benefits.

Skiing is a shared, communal experience whose social aspects are important for families, groups and clubs. It offers young people a taste for action and so provides a high educational value.

As a result of the various international competitions and ski resorts situated all over the world, skiing helps develop close ties between people and nations.

Thanks to skiing and its 100 years of tradition, a specific cultural heritage has evolved. This has led in numerous countries, under different geographic, economic and social conditions, to developments notable for their individualism and unique values.

Skiing forms the basis for tourism in mountain areas and constitutes an essential factor in the economic survival of the people who live there. In effect, tourism provides the basis for social security and economic wealth in many mountainous regions and plays a role in reducing migration towards cities.

Skiing is carried out within a natural environment. Its impact upon this environment and landscape can be serious, as is the case with all exploitation and use of the earth's resources.



**FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE SKI**  
**INTERNATIONAL SKI FEDERATION**  
**INTERNATIONALER SKI VERBAND**

The environmental conflicts caused specifically by skiing are not the same on different continents and countries. Their gravity is determined by the specific landscape, the density of population, the intensity of use and the geology of the mountains in question.

The FIS recognises it has an ethical obligation to consider all questions relating to skiing as serious issues and is determined to prevent or reduce all possible negative repercussions on nature and the environment caused by the sport.

Those responsible for skiing strongly identify with the sections of the population who have become conscious and sensitive to the increasing pressure on the air, water, earth and climate – in short, the natural environment as a whole.

The FIS agrees with the recommendations of the 1992 "United Nations Conference for the Environment and Development" in Rio de Janeiro which urge national associations and international federations to take the necessary actions to protect the environment. By laying down these general conditions, the FIS contributes to the compatibility of skiing with the environment and to the general efforts taken to improve its condition.

#### CONCLUSION

The FIS records in its charter the principle that skiing must take into account the preservation of nature and the environment.

The FIS charges its member associations to organise their ski competitions and ski events according to the guidelines which are recognised by the international community and to construct their facilities and corresponding infrastructure in compatibility with the environment.

To these ends, the FIS seeks advice from independent experts on environmental questions.

The aims, however, cannot be adopted in an identical way throughout the world. It is necessary to take into account the different national, cultural and social conditions and find appropriate solutions.

For international competitions, guidelines will be put into place with which the facilities and the organisation of the competitions must conform to ensure accordance with environmental protection. If possible, already existing facilities should be used for major events.

If, for development reasons, new buildings or facilities prove necessary, it remains essential that their construction meets all of the principles outlined above.